

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

\*\*\* 1331 ميلة في يوم الاربعاء 26 ربيعي الاول 1331 \*\*\*

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Domingo 13 de Abril de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.530

## Noticias imprudentes

Algunos periódicos españoles publicaron hace días noticias bastante exageradas sobre una supuesta agitación en las kábilas vecinas a Tetuán. Otros colegas escribieron artículos de elevado espíritu y extraordinaria sensatez, desmintiendo la falsa especie y lamentando que nosotros mismos contribuyamos a crear un estado de cosas notoriamente perjudicial a los intereses nacionales.

Hoy nos sorprende la lectura, en un diario francés tangerino, de un telegrama fechado en Tetuán el 6 del corriente, en el que insiste sobre la dicha noticia, dando detalles acerca de las kábilas del Rif que organizan una harka para marchar, según dice, sobre la ciudad que ocupan nuestras tropas.

Aunque fuese cierto, que no lo es, el movimiento de hostilidad, ó, mejor dicho, de protesta, de algunas tribus rifeñas contra la ocupación, un elemental deber de patriotismo nos impone el silencio. La publicidad de cierta clase de noticias, las indiscreciones periodísticas sobre asuntos tan delicados, pueden acarrear graves daños y contribuir á que se forme un estado de opinión que dificulte nuestra libertad de movimientos. Además, nunca faltan buenas almas encargadas de difundir entre los indígenas lo que puede perjudicarlos.

No nos convencemos, y ello es bien sensible, de que ahora más que nunca debemos proceder con cautela y circunspección mientras se implanta el nuevo régimen, para no coartar la libertad de que debe gozar el Gobierno y el Alto Comisario en nuestra zona de influencia.

La prensa francesa escribe sobre las operaciones en Marruecos y situación de las diversas regiones, lo que al Residente General conviene que se escriba, y no peca ni por defecto ni por exceso. Verdaderos combates librados, con bajas sensibles, se presentan cual simples escaramuzas, y en la narración detallada se omite todo aquello que la prudencia aconseja callar.

Lo mismo sucede cuando se trata del estado de ánimo de las kábilas, de la propaganda de los caides rebeldes y de las incidencias diversas que surgen durante el desarrollo de las acciones política y militar.

Como de esos territorios no se tienen otros informes que los de procedencia francesa, al hacerse eco de ellos la prensa española, que sigue atentamente cuanto en ellos ocurre, repite lo que leyó, y de un modo indirecto la ayuda y apoya. Más aunque no fuese así, debe haberlo en todo lo que no atente contra los intereses españoles.

Entendemos nosotros que durante este período de inteligencia entre Francia y España, los periódicos de uno y otro país, y especialmente los que en Marruecos se publican, deben cooperar á la obra común en vez de crear dificultades y dificultad es la propagación de noticias alarmantes que pueden tener influencia sobre los naturales.

Los focos de agitación se propagan; si un día, por ejemplo, surge uno en zona española, puede extenderse á la vecina y trastornar los planes que se desarrollen en ella.

Nos parece esta la verdadera doctrina que debe servir de norma á la prensa de los dos países, por cuanto á Marruecos se refiere. Bastantes enemigos se vislumbran en el exterior, para que los llamados á ser amigos susciten causas de enojo ó de incidentes desagradables. Por lo que respecta á las tribus rifeñas, no existe entre ellas la efervescencia de que se habla. Agitadores los hubo siempre y los seguirá habiendo durante muchos años, y sobre todo mientras indígenas ganados á otras causas ó agentes extraños se encarguen de soliviantar los ánimos, más que con fines políticos, á impulsos del interés de esta ó de la otra empresa.

Y estas reflexiones nos llevan á consignar, una vez más, cuanto allanaría el camino que Francia y España deben recorrer en el Imperio, si se modificara el régimen de las protecciones, causa en el noventa por ciento de los casos, de esas sacudidas de las poblaciones indígenas que tan fatales resultados traen consigo.

Las kábilas rifeñas, que ven las ventajas obtenidas con la protección española, desean vivamente que esta se extienda, pues reconocen que no nos guían móviles de conquista, sino el cumplimiento, dentro de los acuerdos internacionales, del cometido que nos incumba.

## Fiesta religiosa El sitio de Melilla

En la Iglesia Parroquial, adornada con mucho gusto, tendrá lugar esta mañana á las diez la función anual conmemorativa del levantamiento del sitio puesto á esta plaza en 1774 por el Emperador de Marruecos.

Para que esta función revista la mayor solemnidad, el General Jordana ha ordenado que á ella concurren treinta hombres, al mando de un capitán y un subalterno, con bandera, música, banda y escuadra de gastadores por cada uno de los regimientos de Infantería que se hallan en la plaza, y una sección al mando de un oficial, de los regimientos de Caballería de Alcántara y Taxdirt, que irán desmontados.

También concurrirán secciones de la Comandancia de Artillería, regimiento Mixto de Ingenieros, Comandancia de Intendencia y Compañía de Mar.

La guardia del altar la darán las escuadras de gastadores, que se relevarán cada cuarto de hora.

Las banderas de los citados cuerpos serán colocadas en el presbiterio. Para la colocación de los piquetes de honor, buen orden del desfile y demás servicios peculiares, ha sido designado el capitán de Estado Mayor don Hermenegildo García Alarcón.

Asistirá S. E. el Comandante General acompañado por los Generales que se encuentran en la plaza, primeros jefes de los cuerpos y dependencias y comisiones de unos y otros, compuestas de un jefe, un capitán y un subalterno. Ocupará la cátedra sagrada el reverendo Padre Fray Ildefonso de Cuenca.

## La Beneficencia

Hace algún tiempo se inició la idea de dar unidad al socorro de necesitados que realizan independientemente algunas caritativas sociedades, y también, debido á la iniciativa del General Villalba, la de organizar una tienda-asilo que mediante módica cantidad facilite raciones condimentadas á los que las solicitan.

Para tratar de estas cuestiones, se reunieron ayer á las doce en la Junta de Arbitrios y bajo su presidencia, los siguientes señores: don Roberto Cano, por la Asociación de la Cruz Roja y de Salvamento de Naufragos; don Alberto Suarez de Lorenzana, por el Casino Español; don Luiz Garrido, por el Circulo Mercantil; los Vicarios castrense y eclesiástico don José Estevez y don Miguel Acosta; y el Presidente de la Asociación de la Prensa, don Cándido Lobera.

Los dos proyectos fueron acogidos con entusiasmo, y después de cambiar impresiones quedaron en poder del General Villalba los reglamentos por que se rigen las Tiendas-asilo de Málaga y Valencia, que habían pedido los señores Cano y Lobera.

S. E., después de estudiar esos reglamentos, convocará á nueva Junta, á la que serán citados también el Presidente de la comunidad israelita y los directores de los diarios locales.

Plausible es la acción social que se va á llevar á cabo, y en tal concepto contribuiremos á su desarrollo en la medida de nuestras fuerzas.

## La vacuna antitífica en Marruecos

Desde que la vacuna antitífica fué instituida en el ejército francés, en Enero de 1912, han sido practicadas 62.783 vacunaciones, tanto entre las tropas metropolitanas, como entre las argelinas, tunecinas y marroquíes.

Este método de prevención contra la terrible enfermedad ha dado inmejorables resultados, habiendo producido una protección efectiva contra la fiebre tifoidea entre los militares que se someten voluntariamente á la aplicación de la vacuna.

De las estadísticas resulta que en Francia no se ha producido ningún caso de tífus entre los vacunados, que en 31 de Diciembre último ascendían á 37.140.

En Argelia y Túnez, solo se ha señalado un caso en un militar procedente de Marruecos.

La siguiente estadística señala los resultados obtenidos en Marruecos occidental y oriental; y es de notar que en todos los casos que comprende la misma no se ha presentado uno solo de afecciones similares (paratífus), desórdenes gástricos benignos, pirexias diversas).

Marruecos oriental	
Vacunados,	No vacados.
Morbilidad 0 por 0,00	33,23 por 0,00
Mortalidad 0 " 0,00	5,51 " "

Marruecos occidental	
Morbilidad	Mortalidad
2,93 por 0,00	163,75 por 0,00
0,09 " "	21,29 " "

De estas cifras se desprende, en relación con las conocidas de morbilidad y mortalidad media por fiebre tifoidea en las tropas francesas metropolitanas, argelinas, tunecinas y marroquíes, que la vacunación antitífica ha ahorrado al país, entre los 62.786 militares vacunados, 2.101 casos de enfermedad y 239 defunciones durante el año 1912.

## (DE COLABORACION) Anuncios de renacimiento

Nuestra dignísima Autoridad Militar, con esa dialéctica persuasiva de los espíritus bien cultivados, con la pureza de dicción en el característica, con sus rasgos felicísimos de observación, con el calor y el entusiasmo que presta á todo lo que contribuya al mejoramiento, progreso y engrandecimiento de la clase militar y en particular de esta guarnición, solicitó el concurso de los primeros Jefes de los Cuerpos para la realización de una idea, simpática en el más alto grado y que todos aceptamos con visibles muestras de aprobación y asentimiento: la fusión del Casino Militar y la Sala de Armas.

No hay razón de ningún orden que justifique esa desintegración dentro de un elemento por naturaleza, por esencia, exclusivamente militar.

Ese aislamiento, esa dislocación de fuerzas tan homogéneas, tan gemelas, tan armónicas, tendría toda la apariencia de un divorcio, que estamos muy lejos de sentir los que vestimos la misma indumentaria.

Que os parece un exordio muy grande para una cosa tan fácil como la fusión de que hablamos?

Ya habréis adivinado en vuestro claro juicio, que el problema envuelve algo más importante que una simple alación.

Nuestro eximio General terminó su ruego haciendo constar sus deseos de contribuir con todos á comunicar vida y entusiasmos al Casino Militar. Y aquí está ya la madre del cordero. Ese reconstituyente es el que nos está más indicado para levantar un poco el espíritu corporativo. El entusiasmo es la dinamo más poderosa, el generador de nuestras acciones más nobles, más heroicas.

Bueno que en la Metrópoli, nuestra honrada profesión sea para algunos un mero accidente de su vida, sobre todo para aquellos divorciados con su carrera ó que la han seguido por sport, para los cuales el uniforme es sencillamente un disfraz profesional.

Aquí somos militares por la mañana, por la tarde, por la noche, á todas horas. Aquí, la vida militar tiene existencia real.

Los que no aman su profesión hasta el formalismo, no se adaptan á este ambiente apacible y tranquilo, austero y caballeroso, de orden, de disciplina.

En España, los Casinos Militares arrastran una vida lánguida, letárgica, aplatanada. Las emociones allí son muchas y de diversos órdenes. Aquí toda la atención la absorben nuestros deberes militares que practicamos en la mejor armonía de voluntades.

Por estas razones y otras muchas que me callo, aquí, como en ninguna parte se impone la creación de un gran Casino Militar, en donde ocupen lugar digno y preferente la Sala de Armas, como todo lo que tenga relación con el Arte de la guerra; el Paríthon todo lo que contribuya al cultivo de las Ciencias, las Artes y las Letras y que nos eleve en el nivel social é intelectual. Con esto, además, haremos patria, que buena falta nos está haciendo. Si seguimos ocultos entre las nubes de la indiferencia formaremos á la retaguardia de los demás Ejércitos, cuando nuestro derecho á nuestra vindicación, por nuestro verbo glorioso, por nuestra historia incomparable de heroísmo...

En materia de organización, me diréis, estamos todavía en un grado embrionario. Esto es no es verdad. Nuestro espíritu territorial es ciertamente espíritu de vagancia y de molición. Pero no hemos de negar, por eso, que apesar del carácter indolente que hemos heredado de nuestra ilustre progenie, algún fondo nos queda todavía de aquellas voluntades enérgicas fuertemente templadas, de aquella osadía, de aquel ánimo forzado de que tantas y tan señaladas muestras dieron nuestros genios de la guerra, nuestros grandes políticos, estadistas y diplomáticos, aquellos maestros del gay saber y aquellos artistas que conmovieron al mundo con su arte soberano...

La levadura existe...

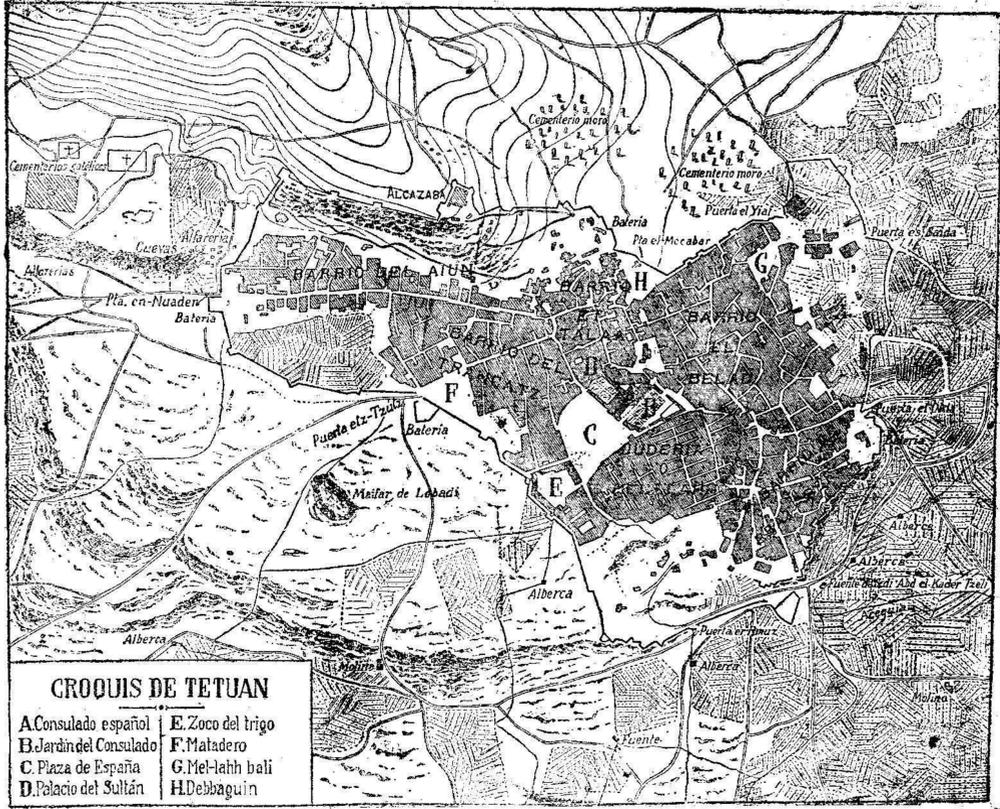
Se heredan los vicios, los estados morbosos, pero se heredan también, la altivez, el valor, la grandeza, las más altas virtudes... Contribuyamos pues, á este renacimiento, que pocas veces se habrán reunido circunstancias más favorables para laborar por un porvenir glorioso, que seguramente nos está reservado. Que es preciso para ello un hombre todo voluntad, todo acción? No necesario nombrarlo. Todos lo conocemos, le admiramos y sentimos por los fuertes síntomas y cariño.

Presíensole nuestro incondicional concurso, y habremos realizado un éxito militar nacional y patriótico.

A. de Aizpuru  
Melilla 11 de Abril de 1913

**Doctor Antón**  
ESPECIALISTA  
en enfermedades de los ojos  
Calle Conde de Serrallo, n.º 7, esquina á la de Málaga.

## TETUAN



Al día siguiente de la ocupación de la llamada 'perla de Marruecos', y en los sucesivos, dimos amplios detalles acerca de Tetuán y su bajalato; y hoy ofrecemos á nuestros lectores un plano que permite formarse exacta idea de lo que es la ciudad moruna y su fértil vega.

Diferenciase Tetuán del resto de las ciudades moras en su vivir pacífico. Es, quizás, la única ciudad del Mogreb donde no surgen Roghis, ni se dirimen á tiros las diferencias surgidas entre familia y familia.

En Tetuán hay algo de industria. Se trabajan pieles importadas del interior y con

bastante destreza, á pesar del atraso de sus pestilentes tenerías. Como derivada de esta industria existe la de fabricación de babuchas, que se exportan en grandes cantidades á casi todo el imperio. También se fabrican mosaicos y azulejos, de verdadero valor árabe, y algo se trabaja en industria textil, en telares primitivos, con los que se fabrican una especie de chibabas que tienen fama en todo Marruecos. Quedan allí los últimos fabricantes de espingardas.

El comercio, acaparado en su mayoría por los hebreos, es grande con el interior y pequeño con Europa. Francia é Inglaterra llevan á Tetuán 500.000 pesetas.

España no pasa de las 70.000. Respecto á la agricultura, la vega de Tetuán es excelente, de clima dulce y suave, cultivándose en las huertas que rodean la ciudad y las campiñas del bajalato, poco trigo, alguna más cebada y cáñamo, muchas hortalizas, naranjas excelentes, vides, y sobre todo melocotoneros, perales y manzanos. También se cultiva alguna remolacha.

Calcúlese que la zona oriental del bajalato, comprendida entre Ceuta y Tetuán, ofrece unas 15.000 hectáreas susceptibles de cultivo.

## Gratitud de los indígenas

El capitán jefe de la tercera Mía de Policía indígenas, (Beni-Sicar) don Emilio Villegas ha dado cuenta al Coronel de E. M. jefe de la oficina Central de Asuntos indígenas, haberselo presentado individuos de la kábila manifestándole su profundo reconocimiento, en nombre propio, y en el de los demás habitantes de Beni-Sicar, por el acto realizado el 6 del corriente en el Zoco del Had, día en que se repartieron los donativos en metálico, á las familias de los Policías muertos en campaña.

Comunica el Capitán Villegas la satisfacción que ha producido el acto entre los mismos policías, los cuales reiteran su adhesión á España, por la que morirán confiados y tranquilos sabiendo quedan sus mujeres é hijos bajo la protección de una Nación tan grande y magnánima.

## Plaza y Campo

En la mañana de ayer llegó á esta Plaza procedente de la posición de Yadumen, el Teniente Coronel Jefe del Batallón de Cazadores de Ciudad Rodrigo don Diego Palacios

Dando cumplimiento á una orden del Ministerio de Marina, por la que se dispone pintar los buques de Guerra de color gris aplomado, como lo está ya el Crucero «Reina Regente» ayer comenzó el Cañonero «Recalde» surto en estas aguas á efectuar lo mandado sobre este particular.

En el vapor correo «A. Lázaro» marchó ayer con breve permiso para Málaga y Córdoba, el médico 2.º de S. M. con destino en el Hospital Central de esta plaza don Rafael Jimenez.

Mañana lunes, en la Sala de Banderas del Cuartel del Regimiento de Artillería de Montaña, (Alfonso XIII), será vista y fallada por el Consejo de Guerra, la causa instruida por el Teniente Coronel Juez permanente, don Rafael Fernández de Castro, contra los hermanos José y Patricio Pachi Parodes, por delito de estafa.

Presidirá el Consejo el Coronel de Artillería don Manuel Sanchez Ocaña. Como Fiscal asistirá el Teniente Auditor don Juan Manuel Erbe, y como defensores los Capitanes don Manuel Terres y don José Martínez.

El Excmo. señor Comandante General se ha servido disponer se recuerde el cumplimiento de la R. O. C. de 8 de Septiembre de 1912 en la que se prohibe que ningún General Jefe, ni Oficial se dirija á sus superiores por medio de besalamano.

Por nuestra primera autoridad se ha dispuesto que en lo sucesivo los jefes de Cuerpos y dependencias remitan con la anticipación necesaria para que lleguen á la Comandancia General antes del 25 de cada mes, relación de los señores Jefes y Oficiales que en el siguiente cumplan el tiempo de permanencia en el territorio y deseen destino en la Península haciendo en la casilla de observaciones de la citada relación la liquidación del tiempo servido, relacionando en último lugar, aquellos que apesar de cumplir su tiempo de permanencia en África deseen continuar.

En la reunión celebrada ayer por la Cámara de Comercio, los señores que representaron á dicha entidad en la Asamblea de Madrid, dieron cuenta de sus gestiones, que fueron aprobadas con un voto de gracias.

Se nombró á don Francisco Serrano para que represente á la Corporación en la Junta que estudia las tarifas de embarque y desembarque de los buques que atraquen al dique Villanueva.

Así mismo se designó á don Agustín Soriano con objeto de que recabe adhesiones para el banquete al Comandante General en unión de los representantes de los Círculos.

## DE SOCIEDAD

Con motivo de la indisposición que sufre la distinguida esposa de nuestro querido colaborador el Subintendente don Angel Aizpuru, mañana lunes se verán privados estos señores del gusto de recibir á sus amistades.

En el vapor-correo «A. Lázaro» embarcó ayer para la Península, la distinguida hermana del Subinspector médico de S. M. don Pedro Cardín.

En el mismo buque marchó también á Málaga acompañado de su esposa y bella hermana política, el médico primero de S. M. destinado recientemente á Cádiz, don Servando Camuñez.

Ayer llegaron á nuestra plaza, la distinguida esposa, bella hija é hijo, de nuestro respetable amigo el ilustrado Coronel del Regimiento de Artillería de Montaña señor Sánchez Ocaña.  
Sean bien venidos.

## Sociedad hípica

Una comisión compuesta por los señores coronel Elizacín, capitán Zaragoza y teniente Villalba, ha visitado á todos los Generales y Jefes de Cuerpo, solicitando su apoyo para el desvolvemento de la Sociedad Hípica y de deportes recientemente creada.

Hubo unanimidad en apreciar sus beneficios y todos ofrecieron su concurso. Otra, formada por los señores teniente coronel Palomino, don Juan Muñoz y profesor de equitación señor Cuberto, cumplió igual encargo cerca de las Sociedades de recreo y periódicos locales, con el mismo halagüeño éxito.

Además, esta segunda comisión estudia el lugar más adecuado para establecer el hipódromo, dirigiendo sus miradas hacia una extensa faja de terreno, propiedad del Estado, que existe en las proximidades del antiguo, que permitiría construir una pista de mil cuatrocientos metros de perímetro.

## MELILLA Su riqueza inmueble

Como es sabido, el Presidente de la Junta de Arbitrios ha ordenado hacer una estadística de la renta de las casas de Melilla, habiéndose repartido al efecto unas hojas que han sido llenadas por inquilinos y propietarios.

Hecho el resumen, arroja el siguiente resultado:

Primer distrito: (Izquierda del Oro). Renta mensual, 196.661 pesetas.  
Anual, 2.359.932 pesetas.  
Segundo distrito: (Derecha del Oro), Renta mensual, 63.929 pesetas.  
Anual, 825.948.  
Totales: Renta mensual, 260.590 pesetas.  
Id. anual: 3.185.880.

Suponiendo que tan solo diera el alquiler de las casas el 10 por ciento de su coste, se elevaría el total de la propiedad inmueble en Melilla á 31.858.800 pesetas; mas como por término medio rentan el 15, en esta hipótesis solo asciende á 21.239.200 pesetas.

Caso de que prosperara el proyectado arbitrio del 3 por ciento sobre la renta, obtendría el municipio, en números redondos 100.000 pesetas.

Este número consta de SEIS páginas y vale Cinco céntimos

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

En el muelle Un obrero herido

En el muelle ocurrió ayer mañana a las once, una sensible desgracia. El obrero Francisco Campos Perea, en unión de otros varios, se dedicaba a la descarga de sacos de harina, llegados a bordo de un vapor italiano.



La sorpresa de un sereno.

Cuando ayer el minuterio marcaba las 4 y 30, el sereno de la calle de Prim notó con sorpresa que un bulto, negro y pesado, dando atroces volteretas, descendía al duro suelo desde la propia azotea de la casa numerada con el 11.—«Santa Tecla!—dijo el sereno.—Un suicida!

Información militar

Al Director General de Carabineros se remite partida de nacimiento del primer teniente don José del Alamo. Han solicitado se les conceda ingreso en Carabineros y la Guardia civil, los soldados Francisco Medall y Manuel Jiménez, respectivamente.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Comandante de la Comandancia Artillería, don Rafael Perales. Imaginaria, otro de Ceriñola, don Luis Senabre. Hospital y provisiones, Regimiento de Mevilla primer Capitán.

DE INTERÉS LOCAL

A informe del Jefe de Policía de esta plaza, se remiten instancias de don José Escaño y don Enrique Plana, Presidente de la Sociedad «La Juventud», que solicitan autorización para usar cuatro mesas de billar y jugar en ella a las 31 y 41 y trasladar el domicilio social.

Al Jefe de Policía se remite credencial de destino civil a favor del sargento licenciado Andrés González Martínez.

En el Vivero de la Junta de Arbitrios existe un caballo de pelo blanco, de raza española, el cual se encuentra depositado hace ocho días.

Se avisa, para que el que acredite ser su dueño pase a recogerlo, advirtiéndole que al no hacerlo en el plazo de una semana, será vendido en pública subasta.

Ha sido desestimada una instancia de don Antonio García, en que solicitaba la concesión de terrenos.

A don Sebastián López le ha sido concedido un solar en el barrio Real.

Para trasladar a la calle de Murillo una tienda de comestibles que posee, ha sido autorizado don Laureano López.

Para abrir un café moruno se ha dado autorización a Mohamed-ben-Titán.

En la Parroquia

En la Iglesia Parroquial recibió anoche las aguas del bautismo una niña hija del oficial primero del cuerpo de Intendencia don Enrique Gimeno Sainz, a la que se le impuso el nombre de Matilde.

Fueron padrinos don Enrique Fernández Casas y doña Socorro Santos Sermero.

Los numerosos invitados a la ceremonia fueron obsequiados espléndidamente más tarde en el domicilio de los padres de la criatura.

Anoche se unieron con los indisolubles lazos del matrimonio la simpática señorita Luisa Molner Castrillo y don Francisco Gómez Jordana, quien les reiteró las instrucciones que ya tienen recibidas, expresando su satisfacción por el buen orden y tranquilidad que reina en los Menores, y por la delicadeza de sus gestiones con el campo fronterizo.

Peñón y Alhucemas

LOS COMANDANTES MILITARES

En el vapor-correo «Vicente Sanz», embarcó en la tarde de ayer para Alhucemas el Comandante Militar de aquella isla don Roberto Gavilá.

En el mismo buque embarcó también el Comandante Militar del Peñón de Velez de la Gomera, Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Alcayna.

Ambos jefes estuvieron a despedirse ayer mañana del Excmo. Sr. Comandante General de este Territorio, don Francisco Gómez Jordana, quien les reiteró las instrucciones que ya tienen recibidas, expresando su satisfacción por el buen orden y tranquilidad que reina en los Menores, y por la delicadeza de sus gestiones con el campo fronterizo.

(61) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RÍO

CAROLINA INVERNIZIO

DELITOS DEL AMOR

SEGUNDA PARTE

Delitos de amor

—¿Pero cómo lo sabrá?

—Esto corre de mi cuenta. ¿Está todo dispuesto para la cena?

—Sí, todo; y con una abundancia que aturde. Yo no sé ya en qué mundo me encuentro.

El barón sonrió.

—Vamos, pues; que mis invitados deben de impacientarse—le dijo;—más tarde te lo contaré todo.

El Pillete desapareció de nuevo por la misteriosa abertura, y el barón, con singular sonrisa, volvió a los salones.

IV

Mientras esto ocurría en la espléndida morada del barón Vamba, en casa de María la Roja ocurría una escena bien distinta.

Noticias militares

Ascenso

Ha sido promovido al empleo de Comandante el Capitán de la Escala de Reserva señor Martínez Maese, que se halla en posesión de la cruz de San Fernando.

Retiro

Se ha concedido el pase a situación de retiro al Coronel de Ingenieros D. Ignacio Bayen.

Noticias políticas

Alcalde que dimite. Otras manifestaciones

El Alcalde de Barcelona, que se encuentra accidentalmente en Madrid, presentó anoche la dimisión de su cargo al Presidente del Consejo.

El dimisionario se quedará en Madrid hasta el martes, para asistir al banquete de la Diputación.

El señor Alba ha dicho a los periodistas que insiste en todo cuanto tiene manifestado acerca de la cuestión de las aguas de Barcelona, añadiendo que no tenía conocimiento de la dimisión de aquella autoridad.

También nos ha manifestado que no existían discrepancias entre los ministros por tal asunto, y que en el Consejo de mañana se determinará el procedimiento que habrá de seguirse.

Una carta de Cabrñana

El periódico ilustrado «A B C», publica una carta del marqués de Cabrñana, dirigida al Sr. Lacierva, en la que se dice que el señor Prado Palacios, en otra misiva que de él ha recibido, consigna que no había querido hacer otra cosa que emitir juicios políticos que nada pueden afectar a la dignidad personal.

Diceme además el señor Prado—agrega la carta del Marqués—que con su actitud no ha pretendido buscar una cuestión, de las que él siempre ha rehuído.

Por consiguiente—termina diciendo el Marqués de Cabrñana—me permito aconsejarle que en bien del partido en que ambos militan y por consideración personal a determinados amigos nuestros, que vendrían a resultar más perjudicados que usted si la carta del Sr. Prado trascendiera al público, dé por terminado el incidente sin nuevo nombramiento de padrinos.

Combinación de Prelados

Se asegura que D. Alfonso ha firmado la siguiente combinación de Prelados: Obispo de Canarias, el Magistral del Tribunal de la Rota P. López Anaya; Obispo de Plasencia, el Dean de la Catedral de Sevilla P. Torres; Obispo de Jaca, el Canónigo de la Catedral de Valladolid don Manuel Castro Alonso; Obispo de Córdoba, el actual de Coria P. Peris y Mencheta; Obispo de Coria, el Canónigo Penitenciario de Oviedo; Obispo de Salamanca, el actual de Astorga; Arzobispo de Zaragoza, el actual Obispo de Jaca P. Peláez; Obispo de Badajoz, el actual de Canarias; Arzobispo de Burgos, el actual de Vitoria; Obispo de Vitoria, el Auxiliar de Toledo; Obispo de Calahorra, el Administrador Apostólico de la misma; Obispo de Segorbe, el actual de Solsona P. Amigó; Obispo de Orihuela, el Sr. Magistrado de la Rota P. Ramón Plaza; para la vacante del Tribunal de la Rota, el Dean de Sigüenza.

Un almuerzo

Con motivo de marchar a sus respectivos destinos los nuevos embajadores de España en París y Londres, el señor Navarro Reverter les ha invitado a almorzar con él.

Al acto asistieron los señores Romanones y Subsecretario de Estado, y el Ministro cambió impresiones con los embajadores, dándoles instrucciones sobre su cometido.

El señor Merry del Val marchará mañana a Londres. El señor Villaurrutia saldrá pasado para París.

Traslado de restos

El titulado general Tristany. Don Jaime hasta la frontera

En breve se celebrará solemnemente el traslado de los restos del titulado general carlista Tristany, desde la población francesa en que descansan, hasta su pueblo natal, en donde serán depositados.

La ceremonia la presidirá hasta la frontera el mismo D. Jaime de Borbón, y a ella asistirán los personajes más salientes del partido carlista.

Romanones y los periodistas

Al recibir hoy el conde de Romanones a los periodistas, nos manifestó que que S. M. el Rey había pteado su firma a un R. D. suprimiendo la Junta de Comercio y exportación.

Las funciones que desempeñaba este organismo oficial, quedan ahora incorporadas al Consejo Superior de Fomento.

Acerea del viaje del Rey a París, nada hay acordado todavía, aunque se insiste en los círculos políticos que se efectuará en la segunda quincena del mes de Mayor.

Nos dijo el Conde de Romanones, que tan pronto como se habrán las Cortes, someterá a ellas la decisión de la fecha en que ha de comenzar a funcionar el nuevo ministerio del Trabajo.

Ello podrá ser, según la decisión de las Cámaras, bien en 1.º de Julio ó en primero de Enero de 1914; en el primer caso, habría de votarse un crédito para las atenciones de este Ministerio durante el segundo semestre de 1913, toda vez que no hay cantidad a que aplicar estos gastos en el Presupuesto vigente.

Refiriéndose a la combinación de Prelados, es inexacto—nos dijo el Presidente del Consejo de Ministros—que firmara ayer S. M. la combinación de Prelados.

Esta—añadió Romanones—se publicará muy pronto, aunque quedan por cegarzar algunas cuentas en ese rosario.

La Prensa

«El Imparcial»

Este periódico publica hoy importantes noticias sobre la organización jaimista de que tanto se habla en los círculos políticos.

Dice que los ánimos se encuentran muy excitados con motivo de los proyectos del Gobierno acerca de la Enseñanza del Catecismo en las Escuelas.

Aparte de la reorganización de los «requetés», que se extienden hasta Madrid, el Diputado a Cortes Sr. Llorens, redacta ahora un nuevo Programa de organización del partido, cuyo texto se enviará a don Jaime para su aprobación.

El artículo de fondo de este periódico de la mañana, lo dedica a comentar una entrevista celebrada en Lisboa con el Presidente del Comité de Industria, Comercio y Agricultura francés Mr. Frunay, sobre el viaje a España de importantes miembros de este Comité.

Dice Mr. Mascurand que es quien celebró la entrevista de que nos ocupamos, que el fin que se pretende con la cita, es llegar a un acuerdo entre las entidades similares de Francia y España para encauzar las corrientes de opinión en sentido de obligar a los Gobiernos de ambos países, establezcan un régimen aduanero menos oneroso que el actual.

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Traslado de restos

El titulado general Tristany. Don Jaime hasta la frontera

En breve se celebrará solemnemente el traslado de los restos del titulado general carlista Tristany, desde la población francesa en que descansan, hasta su pueblo natal, en donde serán depositados.

Romanones y los periodistas

Al recibir hoy el conde de Romanones a los periodistas, nos manifestó que que S. M. el Rey había pteado su firma a un R. D. suprimiendo la Junta de Comercio y exportación.

Las funciones que desempeñaba este organismo oficial, quedan ahora incorporadas al Consejo Superior de Fomento.

Acerea del viaje del Rey a París, nada hay acordado todavía, aunque se insiste en los círculos políticos que se efectuará en la segunda quincena del mes de Mayor.

Nos dijo el Conde de Romanones, que tan pronto como se habrán las Cortes, someterá a ellas la decisión de la fecha en que ha de comenzar a funcionar el nuevo ministerio del Trabajo.

Ello podrá ser, según la decisión de las Cámaras, bien en 1.º de Julio ó en primero de Enero de 1914; en el primer caso, habría de votarse un crédito para las atenciones de este Ministerio durante el segundo semestre de 1913, toda vez que no hay cantidad a que aplicar estos gastos en el Presupuesto vigente.

Refiriéndose a la combinación de Prelados, es inexacto—nos dijo el Presidente del Consejo de Ministros—que firmara ayer S. M. la combinación de Prelados.

Esta—añadió Romanones—se publicará muy pronto, aunque quedan por cegarzar algunas cuentas en ese rosario.

La Prensa

«El Imparcial»

Este periódico publica hoy importantes noticias sobre la organización jaimista de que tanto se habla en los círculos políticos.

Dice que los ánimos se encuentran muy excitados con motivo de los proyectos del Gobierno acerca de la Enseñanza del Catecismo en las Escuelas.

Aparte de la reorganización de los «requetés», que se extienden hasta Madrid, el Diputado a Cortes Sr. Llorens, redacta ahora un nuevo Programa de organización del partido, cuyo texto se enviará a don Jaime para su aprobación.

El artículo de fondo de este periódico de la mañana, lo dedica a comentar una entrevista celebrada en Lisboa con el Presidente del Comité de Industria, Comercio y Agricultura francés Mr. Frunay, sobre el viaje a España de importantes miembros de este Comité.

Dice Mr. Mascurand que es quien celebró la entrevista de que nos ocupamos, que el fin que se pretende con la cita, es llegar a un acuerdo entre las entidades similares de Francia y España para encauzar las corrientes de opinión en sentido de obligar a los Gobiernos de ambos países, establezcan un régimen aduanero menos oneroso que el actual.

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Traslado de restos

El titulado general Tristany. Don Jaime hasta la frontera

En breve se celebrará solemnemente el traslado de los restos del titulado general carlista Tristany, desde la población francesa en que descansan, hasta su pueblo natal, en donde serán depositados.

Romanones y los periodistas

Al recibir hoy el conde de Romanones a los periodistas, nos manifestó que que S. M. el Rey había pteado su firma a un R. D. suprimiendo la Junta de Comercio y exportación.

Las funciones que desempeñaba este organismo oficial, quedan ahora incorporadas al Consejo Superior de Fomento.

Acerea del viaje del Rey a París, nada hay acordado todavía, aunque se insiste en los círculos políticos que se efectuará en la segunda quincena del mes de Mayor.

Nos dijo el Conde de Romanones, que tan pronto como se habrán las Cortes, someterá a ellas la decisión de la fecha en que ha de comenzar a funcionar el nuevo ministerio del Trabajo.

Ello podrá ser, según la decisión de las Cámaras, bien en 1.º de Julio ó en primero de Enero de 1914; en el primer caso, habría de votarse un crédito para las atenciones de este Ministerio durante el segundo semestre de 1913, toda vez que no hay cantidad a que aplicar estos gastos en el Presupuesto vigente.

Refiriéndose a la combinación de Prelados, es inexacto—nos dijo el Presidente del Consejo de Ministros—que firmara ayer S. M. la combinación de Prelados.

Esta—añadió Romanones—se publicará muy pronto, aunque quedan por cegarzar algunas cuentas en ese rosario.

La Prensa

«El Imparcial»

Este periódico publica hoy importantes noticias sobre la organización jaimista de que tanto se habla en los círculos políticos.

Dice que los ánimos se encuentran muy excitados con motivo de los proyectos del Gobierno acerca de la Enseñanza del Catecismo en las Escuelas.

Aparte de la reorganización de los «requetés», que se extienden hasta Madrid, el Diputado a Cortes Sr. Llorens, redacta ahora un nuevo Programa de organización del partido, cuyo texto se enviará a don Jaime para su aprobación.

El artículo de fondo de este periódico de la mañana, lo dedica a comentar una entrevista celebrada en Lisboa con el Presidente del Comité de Industria, Comercio y Agricultura francés Mr. Frunay, sobre el viaje a España de importantes miembros de este Comité.

Dice Mr. Mascurand que es quien celebró la entrevista de que nos ocupamos, que el fin que se pretende con la cita, es llegar a un acuerdo entre las entidades similares de Francia y España para encauzar las corrientes de opinión en sentido de obligar a los Gobiernos de ambos países, establezcan un régimen aduanero menos oneroso que el actual.

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

Conste—agrega «El Liberal»—que

«El Liberal»

Dice este periódico, en su editorial de hoy, que recoge la afirmación hecha por el presidente del Consejo de ministros de que abriéndose las Cortes en Mayo.

Al pie de esa afirmación debe ponerse la fecha y firma del Conde, debidamente legalizada.

España en Marruecos

El nombramiento del jefe. Recibimiento y alberques. El viaje. El ferrocarril Tánger-Fez.

El ministro de Estado nos ha manifestado que le preocupan los preparativos protocolarios sobre la designación del jefe de la zona de influencia española en Marruecos, y lo referente al recibimiento que ha de dispensarsele.

Aún no ha llegado la propuesta del Sultán, debido indudablemente al mal estado de los caminos a consecuencia de los últimos temporales.

El nuevo jefe—ha añadido—se trasladará desde Fez a Alcázar, yendo desde allí a Tetuán por tierra. Y en caso de que el mal tiempo lo impidiese, se enviarían buques de guerra a Larache para que haga el viaje por mar.

Refiriéndose al alojamiento del jefe y de su séquito, ha dicho el ministro que como el Gobierno no dispone de tiendas lujosas, como corresponde a su categoría, se ha dirigido a Muley Hafid, que las tiene y se ha ofrecido a cederlas de muy buen grado.

La Compañía de Marruecos, encargada por el Gobierno francés de la construcción del ferrocarril Tánger-

# LA INYECCION YER

Cura en 36 horas la Blenorragia y toda clase de flujos antiguos ó recientes.

Resultado infalible del 99 por 100 de los casos

Indicaciones y usos en el prospecto

PRECIO: Cuatro pesetas

Desconfíese de todas las imitaciones

:: Pídase en todas las Farmacias y Droguerías ::

JAIME ROLDÓS. - MELILLA



La Ibérica Gran Zapatería  
En este antiguo establecimiento, encon-  
trará el público extranjero y nuestro surtido  
en el estado mejor. Pídale más de todas  
las clases. Cálculo á la medida.  
San Miguel, 23 (Plaza)



AMA de esta primeriza se ofrece para ca-  
sa de los padres. Razón, Alcazaba, ba-  
rracas de D. Tomás Gomez, Josefa Lopez.

## Línea de los Vapores correos de Africa

Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días á las 19.— Llegadas á Melilla, todos los días.  
Línea de Almería, Alicante, Valencia y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando á Valencia todos los viernes al amanecer, donde traspardará la carga y pasaje al vapor *Domitilo*, que saldrá todos los sábados para llegar los domingos al amanecer á Barcelona. Salidas de Barcelona, todos los jueves al medio día, traspardando la carga y pasaje al vapor que saldrá de este puerto los viernes para los de Alicante, Cartagena y Almería, llegando á Melilla todos los martes.  
Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas, los días 7 y 22 á las 19.— Llegadas á Melilla de Canarias y escalas, los días 16 y 31 ó 1.º.—Salidas de Melilla para Barcelona y escalas, los días 16 y 31 ó 1.º, á las 19.— Llegadas de Barcelona y escalas, los días 7 y 22.  
Línea de Chafarinas.—Salidas de Melilla para Restinga, Cabo de Agua y Chafarinas, los lunes y jueves á las 12.— Llegadas de Chafarinas, Cabo de Agua y Restinga, martes y sábados.  
Línea de los Peñones.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas, los martes y sábados á las 19.— Llegadas de Peñón y Alhucemas, los miércoles y domingos.

Consignatarios: R. Santamaría y C.ª—General Chacel, 2.

## Ferrocarril del Estado Español.-Melilla

Horario de trenes que registra desde 1.º de Abril entre N. de y Zeluán

ESTACIONES	TREN N.º 1		TREN N.º 3		TREN N.º 5	
	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
Nador Compañía Española	—	7,50	—	—	—	15,45
Nador Estado Español	7,55	8,00	—	12,30	15,50	15,55
Tauima	8,12	8,13	12,42	12,43	16,07	16,08
Zeluán	8,33	—	13,03	—	16,28	—

ESTACIONES	TREN N.º 2		TREN N.º 4		TREN N.º 6	
	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
Zeluán	—	8,55	—	14,00	—	17,30
Tauima	9,12	9,13	14,17	14,18	17,47	17,48
Nador Estado Español	9,25	9,27	14,30	—	18,00	18,02
Nador Compañía Española	9,32	—	—	—	18,07	—

NOTA.—Los trenes 1, 2, 5 y 6 llevarán coches de 1.º, 2.º y 3.º, y los 3 y 4 solo de 3.º.

## BALNEARIO DE TOLOX

(PROVINCIA DE MÁLAGA)

### El Panticosa de Andalucía

MANANTIAL AZOADO Y RADIO ACTIVO  
Cura las enfermedades de las vías respiratorias. Especial para los catarros.  
No se admiten enfermos de tisis ni tuberculosos.  
Pídanse folletos de los baños á su propietario don Manuel del Río y del Río, en Tolox. Se recomienda la Fonda del Campo, por higiene y por la proximidad al Balneario.—Hay mesa redonda y laterales.  
Temperadas oficiales desde 1.º de Mayo al 30 de Junio y desde 1.º de Septiembre al 31 de Octubre  
Único depósito de estas aguas embotelladas, casa de don José Creixell, Marqués, 4 y 6.—MÁLAGA.

## F. de Azqueta

HUELVA - MELILLA

### Artículos para la Industria. - Minas y Ferrocarriles. - Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos. Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc. etc. 23

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria.

## Compañía Hispano-Marroquí

### GAS Y ELECTRICIDAD

Central Eléctrica y Fábrica de Hielo • Fundición de Hierro y Metales  
Calle de Canalejas • Barrio Industrial de Triana  
OFICINA TÉCNICA • ADMINISTRACION  
Calle de Canalejas • Carretera de Nador  
(Frente á la Fábrica de Luz) • En las Oficinas de la Cia. Norte-Africano

## Carbónifera del Rif

Fábrica de carbones comprimidos  
Calle Conde de Alcaudete, número 2.—Zona Industrial (Triana)

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos.  
Fabricamos dos clases de Bolas: una que es la especial para usarla en hornillas corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usarla en hornillas económicas, en sustitución del carbón de coque.  
Servicio á domicilio en espaldas con peso neto y garantido de 25 kilos, cargándose quince céntimos de portes por cada espaldas.  
Especifique claramente en todo aviso de pedido: clase de hornilla á que se destinen y domicilio y nombre del cliente. Para el mejor servicio recomendamos se nos hagan los pedidos con 24 horas de anticipación.  
Se reciben avisos en la Fábrica y en nuestro buzón, calle O'Donnell, 41, portería.

## BANCO DE CARTAGENA

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gízoa, Caravaca, Alicante, Melilla, Bollix y Yecla.

Saldo anterior	Pesetas 15.054.578,56
Imposiciones durante la semana	505.513,01
Suma	Pesetas 15.560.092,37
Reintegros	500.102,12
Saldo	Pesetas 15.059.990,22

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

## POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.  
Salidas de Londres, cada doce días:  
Vapores *Penshurst*, *Pouvoit* y *Pegwell*.  
Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.  
Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelote

## LAUFFER Y C.ª, INGENIEROS

(Antes Sucesores de KRIBBEN)  
Oficina, Juan de Mena, 7.—MADRID.—Alarcón, 6, Almacenes.  
Dinamos, Electromotores, Transformadores, Arcos voltaicos, Contadores, Aparatos de medida, Conductores eléctricos, Teléfonos. Aisladores de alta y baja tensión, Postes de madera para líneas aéreas, Lámparas incandescentes, Carbones para arcos, Aparatos de cocina y calefacción, etc., etc.

## SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE  
**Barcelona-Almería-Melilla**  
y vice-versa

POR LOS VAPORES

## "TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES  
De Melilla á Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta  
De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.  
Para más informes, dirigirse en  
BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.  
ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.  
MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.  
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

## Alfredo Rodríguez

OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco)  
CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES  
COKE FUNDICIÓN ••• COKE PARA COCINAS ••• COKE PARA CALERAS  
DEPÓSITO: Barrio Industrial (Frente al Zoco)  
CONSIGNACIONES DE BUQUES, FLETAMENTOS  
EXPORTACIÓN É IMPORTACIÓN  
Depósito de Cemento Lafarge, el mejor del mundo • Siempre existencia de Yeso • Se alquilan Encerados

## Grandes Almacenes de Muebles

HEREDEROS DE JUAN ALONSO  
Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA  
Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores, Despachos, Dormitorios, Estrados, Gabinetes, Cortinajes, Vaillias, Lámparas, Cristalería.  
En Melilla pueden verse catálogos y precios:  
FRANCISCO VEGA, General Chacel



Deseamos nombrar agentes exclusivos de venta de los famosos automóviles FORD en MELILLA.  
Los automóviles FORD son los de mayor venta en el mundo, por ser los más Resistentes y duraderos  
pues están fabricados de acero al vanadio, que es el material más fuerte é indestructible que existe para la fabricación de automóviles, y  
Económicos en el uso  
como consecuencia de su poco peso y gran resistencia.—Cuesta menos viajar en FORD que en tercera en ferrocarril.—Un coche con su caballo cuesta más de sostener que el FORD.  
Económico de comprar  
sin competencia posible de precio, por fabricar la FORD MOTOR COMPANY un único tipo de chasis en cantidad fabulosa, que le permite vender al público á precio menor que á los otros fabricantes los coches que produce.  
200.000 FORDS en 1913  
Todos los automóviles FORD son de:  
20 caballos de fuerza  
4 cilindros y  
Magneto que produce el encendido del motor y proporciona luz eléctrica gratis para los faros.  
Se entregan completamente equipados con:  
Carrocería Neumáticos  
Capota  
Cuenta-kilómetros  
Parabrisa  
Bocina  
Farol  
Faroles laterales  
Faro piloto y Herramientas  
Torpedo, 2 asientos, Ptas. 4.900  
Torpedo, 4-5 asientos, • 5.400  
Landaulet, 5 asientos. • 7.000  
Toda persona activa que desee asegurarse un porvenir debe solicitar la agencia antes que otro se adelante.  
AGENCIA GENERAL DE LOS AUTOMÓVILES FORD  
C. Grabador Esteve, 6.—VALÉNCIA

## Compañía Trasatlántica

### Línea de Cuba y Méjico.

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 21 y de Coruña el 25. Inmediatamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Coruña y Santander, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio figuran rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarerías de lujo.

### Línea de Filipinas.

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 2 Enero, 6 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 21 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro meses, ó sean: 25 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz y Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 20 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

### Línea de Venezuela-Colombia.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 13 al 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y condescuentos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Guayana y para Cumana, Cardenas y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

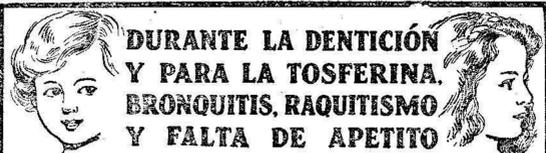
### Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual, saliendo directamente de Génova el 15, de Barcelona el 5 de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1.º y de Montevideo el 2.º, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Génova y Norte de España.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinadas mercancías, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904 publicada en la Gaceta de 25 del mismo mes.  
Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.



DURANTE LA DENTICIÓN Y PARA LA TOSFERINA, BRONQUITIS, RAQUITISMO Y FALTA DE APETITO

La mitad de las enfermedades de la niñez, provienen de debilidad. En tales casos el mejor remedio es la Emulsión SCOTT que alimenta y tonifica todo el cuerpo. La

## EMULSIÓN SCOTT

dá vigor á los músculos, fuerza á los huesos, calma y cura las afecciones del pecho y de la garganta.  
"Mi hijo Mariano de 5½ años de edad estaba muy débil é inapetente. Nuestro médico recetó la Emulsión Scott y en la actualidad tiene buen apetito, ha ganado en peso y fuerza y está lleno de vida."  
Estanislao Font, Calle Cerdeña, 336-Pral. 2.º Barcelona.  
Téngase presente que la mejor Emulsión es la Emulsión SCOTT

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia, 333, Barcelona, á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

# MAQUINA PARA ESCRIBIR

# HAMMOND

El último adelanto de la mecanografía moderna.  
Escribe en todos los idiomas con 216 caracteres de letras.  
Arabe y castellano simultáneamente

Representante General

- - - Ramiro García Suárez - - -

Carrera de San Jerónimo, 3.-Madrid



Representante en Melilla

- - Tomás Gómez Esgueva - -

San Miguel, 15

## Cemento portland artificial ASLAND



COMPANIA GENERAL DE Asfaltos y Portland

Fábrica en Castella de Nuch y La Pobla de Piliat (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza.—Combustible procedente de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

PRODUCCION: 250 TONELADAS DIARIAS

Uniformidad y constancia en la composición Admitidos en varias obras del Estado Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

MEDIAS OBTENIDAS EN 1.019 ENSAYOS

Peso específico. Real 3.240 kgs.—Aparente 1.155.—Fraguado. Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volumen. Variación de lineal. 0,0m 0065.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01.—Sin grietas.

RESISTENCIA A LA TRACCION

PROBETAS MEZCLADAS CON ARENA DEL SOSA	A LOS 7 DIAS	A LOS 28 DIAS	A LOS 84 DIAS	A LOS 210 DIAS	A LOS 265 DIAS
En el aire.—Mortero de 1 por 3 con 9,20 por 100 de agua.	23.200	28.230	36.000	47.200	59.250
En el agua.—Mortero de 1 por 3 en 9,2 por 100 de agua	20.200	24.500	32.500	44.200	56.250

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas: puentes acueductos de Perera, Foix, Capdevilla, Faleva, otros y el gran sifón de Albelda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA --- Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND De venta en los depósitos de nuestro representante en esta plaza

**Jaime Roldós - Playa de Triana**

## --MAQUINAS DE COSER-- "R. VICTORIA"

De la casa "Berndt & Brune", de Berlín

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

La casa más importante de Alemania

Gran solidez. Perfección en los trabajos

ECONOMIA EN EL PRECIO

Máquinas de pié y mano de brazo alto, lanzadera vibrante, bobina central y rotativa MÁQUINAS INDUSTRIALES

--- Representantes exclusivos para Africa ---

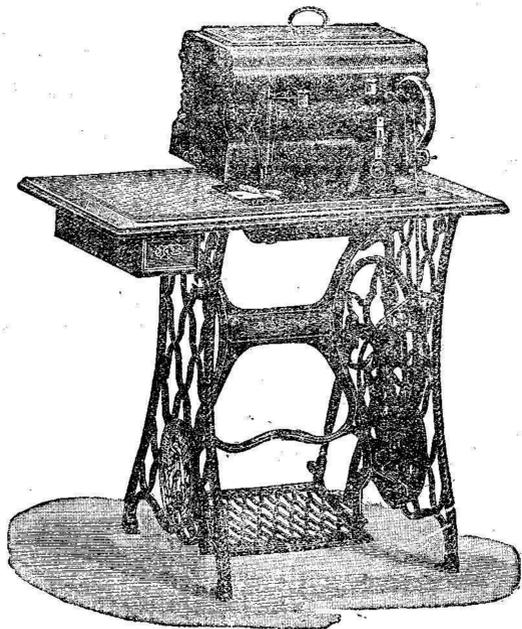
ÉGUA Y COMPAÑIA

Para detalles, en el DEPÓSITO y oficina

\*\*\*\* Bazar Reina Victoria

Chacel, 1. Plaza de España y General Marina, 1.

\*\*\* MELILLA \*\*\*



El nuevo Perfume!

### ESPERIS

de L.T. PIVER PARIS

JABÓN DUVET VELOURS

L.T. PIVER PARIS

L.T. PIVER  
10 Boulevard Strasbourg  
PARIS

ESSENCES  
POUR LES SAUVONS  
LOTIONS

Parfumeries

AZUREA  
FLORAMYE  
POMPEIA  
LE LIERRE FLEURI



A las madres

que quieren bien á sus hijos.

Solo los niños robustos y sanos pasan sin novedad el periodo de la niñez tan lleno de contratiempos. La Emulsión Scott es indispensable á los niños, pues dá fuerza á los pulmones, vigor á los músculos y es el mejor remedio contra el RAQUITISMO, TOSFERINA, BRONQUITIS, DEBILIDAD y MOLESTIAS de la DENTICION. La

## EMULSION SCOTT

es recomendada por todos los medicos

y se cuentan por millares los padres que la bendicen, como puede verse por la siguiente carta.

"Mi hija estaba débil y su bronquitis degeneró en crónica. Cada día iba peor, pasando la mayor parte del tiempo en cama, sus huesos atravesándole la piel. El médico ordenó tomarse la Emulsión Scott y ahora la vemos saltar y brincar, con mejillas rosadas y sana del todo."

RICARDO MANSERGA, calle Mata 24, 40-24, Barcelona. 28 Feb. 1912.

En vuestro provecho insistid pidiendo la auténtica Emulsión Scott. Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



Exijase siempre el auténtico Sello Instantáneo "YER"

No admitirlo no siendo en sus cajas precintadas y que éstas sean en un todo exactamente iguales á los diseños aquí expuestos.

Modelo de caja con un sello

Modelo de caja con 12 sellos Solo cuesta 2'50 pesetas

El Sello Yer cura Jaquecas. El Sello Yer cura Dolores Reumáticos

El Sello Yer cura La Grippe. El Sello Yer cura Cólicos.

El Sello Yer cura Dolor de Muelas. El Sello Yer cura Dolores Nerviosos

De venta en La Coruña: Farmacia Europea, Real, 55, y Farmacia y Droguería Central, San Andrés, 119

PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO

Depositarío en Melilla: **JAIMÉ ROLDÓS**

MAGNESIA DE BISHOP.

El Citrato de Magnesia Granular efervescente Bishop es el mejor refrescante que se conoce. Puede tomarse todo el día. Delicioso como bebida matutina, obra con suavidad en el estómago é intestinos.

Inventado en 1857 por Alfred Bishop, es insustituible por ser el único preparado puro entre los de su clase. Exigir en los frascos el nombre y señas de Alfred Bishop, Ld., 48 Spelman Street, London.

DESCONTAR DE IMITACIONES

Son los mejores perfumes y los más populares que se conocen y económicos.

L.T. PIVER PARIS

# TOS JARABE-YER TOS

Curación rápida y radical

de todas las enfermedades del pecho y vías respiratorias. El más activo de los preparados para combatir con éxito seguro TOS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS, ASMA y toda clase de CATARROS.

PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DEPOSITARIO EN MELILLA

## JAIMÉ ROLDÓS

PARFUM POMPEIA PARIS

L.T. PIVER PARIS

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Páez, y Luis de Sotomayor, 2

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de outfits y tallar de cortes aparados

SE VENDE la casa número 1 de la calle Gran Capitán y la número 16 de la calle Toledo.—Para informes: General Chacel, 281 principal, derecha.